II

(Niet-wetgevingshandelingen)

BESLUITEN

BESLUIT (EU) 2021/1075 VAN DE RAAD

van 21 juni 2021

tot wijziging van Besluit 2013/488/EU betreffende de beveiligingsvoorschriften voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 240, lid 3,

Gezien Besluit 2009/937/EU van de Raad van 1 december 2009 houdende vaststelling van zijn reglement van orde ([1]), en met name artikel 24,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Aanhangsel B bij Besluit 2013/488/EU van de Raad ([2]) bevat een concordantietabel van de rubriceringen.

(2) Aanhangsel C bij Besluit 2013/488/EU bevat een lijst van nationale beveiligingsinstanties (*national security authorities*, NSA's).

(3) Frankrijk heeft het secretariaat-generaal van de Raad in kennis gesteld van wijzigingen van zijn rubriceringen. Door die wijzigingen worden twee nieuwe rubriceringsmarkeringen ingevoerd met ingang van 1 juli 2021: "TRÈS SECRET' en "SECRET". Informatie die vóór 1 juli 2021 door Frankrijk wordt gegenereerd en gerubriceerd is als "TRÈS SECRET DÉFENSE", "SECRET DÉFENSE" of "CONFIDENTIEL DÉFENSE", moet nog steeds verwerkt en beschermd worden op het gelijkwaardige niveau van respectievelijk "TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET", "SECRET UE/EU SECRET" of "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".

(4) Daarnaast hebben Italië en Slovenië het secretariaat-generaal van de Raad in kennis gesteld van wijzigingen van hun respectieve NSA's.

(5) Het Akkoord over de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland uit de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ([3]) (het "terugtrekkingsakkoord") is door de Unie gesloten bij Besluit (EU) 2020/135 van de Raad ([4]) en is op 1 februari 2020 in werking getreden. De in artikel 126 van het terugtrekkingsakkoord vastgestelde overgangsperiode, tijdens dewelke het Unierecht van toepassing bleef op en in het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (het "Verenigd Koninkrijk") overeenkomstig artikel 127 van het terugtrekkingsakkoord, liep af op 31 december 2020. De verwijzingen naar het Verenigd Koninkrijk, zijn rubriceringen en zijn NSA's, moeten daarom geschrapt worden uit respectievelijk aanhangsels B en C bij Besluit 2013/488/EU.

(6) Besluit 2013/488/EU moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

([1]) PB L 325 van 11.12.2009, blz. 35.
([2]) Besluit 2013/488/EU van de Raad van 23 september 2013 betreffende de beveiligingsvoorschriften voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie (PB L 274 van 15.10.2013, blz. 1).
([3]) PB C 384I van 12.11.2019, blz. 1.
([4]) Besluit (EU) 2020/135 van de Raad van 30 januari 2020 betreffende de sluiting van het Akkoord inzake de terugtrekking van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland uit de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (PB L 29 van 31.1.2020, blz. 1).

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanhangsels B en C bij Besluit 2013/488/EU worden vervangen door de tekst in respectievelijk bijlage 1 en bijlage 2 bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het is van toepassing met ingang van 1 juli 2021.

Gedaan te Luxemburg, 21 juni 2021.

Voor de Raad
De voorzitter
J. BORRELL FONTELLES

BIJLAGE 1

AANHANGSEL B

CONCORDANTIE VAN DE RUBRICERINGEN

EU	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
België	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 11.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	zie voetnoot ([1])
Bulgarije	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Tsjechië	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Denemarken	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Duitsland	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ([2]) — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estland	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Ierland	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Griekenland	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Spanje	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Frankrijk	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ([3])	SECRET SECRET DÉFENSE ([3])	CONFIDENTIEL DÉFENSE ([3]), ([4])	zie voetnoot ([5])
Kroatië	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italië	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Cyprus	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Letland	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Litouwen	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Hongarije	Szigorúan titkos!	Titkos!	Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ([6])

EU	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Nederland	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Oostenrijk	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polen	Ściśle Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Roemenië	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovenië	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slowakije	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finland	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Zweden	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

([1]) "Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding" is in België geen rubriceringsgraad. België verwerkt en beschermt alle informatie met rubricering "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" op een niet minder stringente wijze dan door de normen en procedures in de beveiligingsvoorschriften van de Raad van de Europese Unie wordt voorgeschreven.

([2]) Duitsland: VS = Verschlusssache (gerubriceerde informatie).

([3]) Informatie die vóór 1 juli 2021 door Frankrijk wordt gegenereerd en gerubriceerd is als "TRÈS SECRET DÉFENSE", "SECRET DÉFENSE' of "CONFIDENTIEL DÉFENSE", wordt nog steeds verwerkt en beschermd op het gelijkwaardige niveau van respectievelijk "TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET", "SECRET UE/EU SECRET" of "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".

([4]) Frankrijk verwerkt en beschermt informatie met de rubricering "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL' overeenkomstig de beveiligingsvoorschriften die gelden voor informatie met de rubricering "SECRET".

([5]) Frankrijk maakt in zijn nationale systeem geen gebruik van de rubricering "RESTREINT". Frankrijk verwerkt en beschermt alle informatie met rubricering "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" op een niet minder stringente wijze dan door de normen en procedures in de beveiligingsvoorschriften van de Raad van de Europese Unie wordt voorgeschreven.

([6]) Voor Malta kunnen de Maltese en de Engelse vermeldingen door elkaar worden gebruikt.

BIJLAGE 2

AANHANGSEL C

LIJST VAN NATIONALE BEVEILIGINGSINSTANTIES (NSA's)

BELGIË Nationale Veiligheidsoverheidsdienst FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking Karmelietenstraat 15 1000 Brussel Tel. secretariaat: +32 25014542 Fax +32 25014596 E-mail: nvo-ans@diplobel.fed.be	DENEMARKEN Politiets Efterretningstjeneste (Danish Security Intelligence Service) Klausdalsbrovej 1 2860 Søborg Tel. +45 45 15 90 07 Fax +45 45 15 01 90 Forsvarets Efterretningstjeneste (Danish Defence Intelligence Service) Kastellet 30 2100 Copenhagen Ø Tel. +45 33325566 Fax +45 33931320
BULGARIJE State Commission on Information Security 4 Kozloduy Str. 1202 Sofia Tel. +359 29333600 Fax +359 29873750 E-mail: dksi@government.bg Website: www.dksi.bg	DUITSLAND Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat Section ÖS II 5 Alt-Moabit 140 D-10557 Berlin Tel. +49 30186810 Fax +49 30186811441 E-mail: 1: OESII5@bmi.bund.de E-mail: 2: PersGS@bmi.bund.de
TSJECHIË Národní bezpečnostní úřad (National Security Authority) Na Popelce 2/16 150 06 Praag 56 Tel. +420 257283335 Fax +420 257283110 E-mail: oms@nbu.cz Website: www.nbu.cz	ESTLAND National Security Authority Department Estonian Foreign Intelligence Service Rahumäe tee 4B 11316 Tallinn Tel. +372 693 9211 Fax +372 693 5001 E-mail: nsa@fis.gov.ee
IERLAND National Security Authority Department of Foreign Affairs and Trade 76 — 78 Harcourt Street Dublin 2 D02 DX45 Ireland Tel. 1: +353 1 4082842 Tel. 2: +353 1 4082724 E-mail: nsa@dfa.ie	FRANKRIJK Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale Sous-direction Protection du secret (SGDSN/PSD) 51 Boulevard de la Tour-Maubourg 75700 Paris 07 SP Tel. +33 171758177 Fax +33 171758200
GRIEKENLAND Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ) Διεύθυνση Ασφαλείας και Αντιπληροφοριών ΣΤΓ 1020 -Χολαργός (Αθήνα) Ελλάδα Τηλ.: +30 2106572045 (ώρες γραφείου) +30 2106572009 (ώρες γραφείου) Φαξ: +30 2106536279 +30 2106577612 Hellenic National Defence General Staff (HNDGS) Counter Intelligence and Security Directorate (NSA) 227-231 HOLARGOS STG 1020 ATHENS Tel. +30 2106572045 +30 2106572009 Fax +30 2106536279 +30 2106577612	KROATIË Office of the National Security Council Croatian NSA Jurjevska 34 10000 Zagreb Croatia Tel. +385 14681222 Fax +385 14686049 E-mail: NSACroatia@uvns.hr Website: www.uvns.hr

SPANJE Autoridad Nacional de Seguridad Oficina Nacional de Seguridad Calle Argentona, 30 28023 Madrid Tel. +34 913725000 Fax +34 913725808 E-mail: nsa-sp@areatec.com	ITALIË Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento Informazioni per la Sicurezza (DIS) Ufficio Centrale per la Segretezza (UCSe) Via Galilei, 32 00185 Roma Tel. +39 06478601 Fax +39 064885273 E-mail: nsa.ita@alfa.gov.it
CYPRUS ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΑΑ) Υπουργείο Άμυνας Λεωφόρος Στροβόλου 172-174, 1432 Λευκωσία Ταχυδρομικός Κώδικας: 2048 Τηλεφωνα: +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764 Τηλεομοιότυπ: +357 22302351 Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: cynsa@mod.gov.cy Ministry of Defence Minister's Military Staff National Security Authority (NSA) 172-174 Strovolou Avenue, 1432 Nicosia Postal code: 2048 Tel. +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764 Fax +357 22302351 E-mail: cynsa@mod.gov.cy	LITOUWEN Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija (The Commission for Secrets Protection Coordination of the Republic of Lithuania National Security Authority) Pilaitės ave. 19 LT-06264 Vilnius Tel. +370 5 706 66128 Fax +370 706 66700 E-mail: nsa@vsd.lt
LETLAND National Security Authority Constitution Protection Bureau of the Republic of Latvia P.O. Box 286 Riga, LV-1001 Tel. +371 67025418 E-mail: nsa.ita@alfa.gov.it	LUXEMBURG Autorité nationale de Sécurité Boîte postale 2379 1023 Luxembourg Tel. +352 24782210 centrale Tel. +352 24782253 direct Fax +352 24782243
HONGARIJE Nemzeti Biztonsági Felügyelet (National Security Authority of Hungary) 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 11/B Postadres: 1399 Budapest, Pf. 710/50 Tel. +36-1/391-1862 Fax +36-1/391-1889 E-mail: nbf@nbf.hu Website: www.nbf.hu	OOSTENRIJK Informationssicherheitskommission Bundeskanzleramt Ballhausplatz 2 1010 Wien Tel. +43 1 53115 202594 Fax +43 1 53109 202594 E-mail: isk@bka.gv.at
MALTA Ministry for Home Affairs and National Security P.O. Box 146 MT-Valletta Tel. +356 21249844 Fax +356 25695321	POLEN Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego — ABW (Internal Security Agency) 2A Rakowiecka St. 00-993 Warszawa Tel. +48 225857663 Fax +48 225858509 E-mail: nsa@abw.gov.pl Website: www.abw.gov.pl

NEDERLAND Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Postbus 20010 2500 EA Den Haag Tel. +31 703204400 Fax +31 703200733 Ministerie van Defensie Beveiligingsautoriteit Postbus 20701 2500 ES Den Haag Tel. +31 703187060 Fax +31 703187522	PORTUGAL Presidência do Conselho de Ministros Autoridade Nacional de Segurança Rua da Junqueira, 69 1300-342 Lisboa Tel. +351 213031710 Fax +351 213031711
ROEMENIË Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat — Romanian NSA — ORNISS National Registry Office for Classified Information Strada Mureș nr. 4 012275 Bucharest Tel. +40 212075114 Fax +40 212240714 E-mail: nsa.romania@nsa.ro Website: www.orniss.ro	FINLAND National Security Authority Ministry for Foreign Affairs P.O. Box 453 FI-00023 Government Tel. +358 9 16055890 E-mail: NSA@formin.fi
SLOVENIË Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov Šmartinska 152 1000 Ljubljana Tel. +386 147817570 Fax +386 14781399 E-mail: gp.uvtp@gov.si	ZWEDEN Ministry for Foreign Affairs Swedish National Security Authority 103 39 Stockholm Tel. +46 8 405 10 00 E-mail: ud-nsa@gov.se
SLOWAKIJE Národný bezpečnostný úrad (National Security Authority) Budatínska 30 851 06 Bratislava Tel. +421 2 6869 1111 Fax +421 2 6869 1700 E-mail: podatelna@nbu.gov.sk Website: www.nbu.gov.sk	